



Kohle & Stahl

35. ADAC Rallye 70 Kohle&Stahl
16. ADAC Historic Rallye Kohle&Stahl

RALLYE-GUIDE



DMSB Rallye Cup Region Süd
HJS DRC
Saarländische Rallyemeisterschaft
Youngtimer Rallye Trophy
Coupe de Luxembourg des Rallyes
Retro Rallye Serie - Region SÜD

Ortsclub
im ADAC



WELLGO
GRUPPE



AUTO BROCKER
WOLFERSWEILER



Bitte ein Bit
Bitburger

KIESEL
Engineering GmbH

Bernd Litz
Bedachungen & Holzbau
Nohfelden-Wolfersweiler

HJS
Emission Technology

POLE PROMOTION

RAVENOL

VVAUTH
SAGEL

PIRELLI

NIMEX

SCHROTH
RACING

Sachsenring

SAARLÄNDISCHE ADAC
RALLYE MEISTERSCHAFT

prowin
international

BRACK
GmbH
Heizung · Sanitär · Solar

TÜVRheinland®
TÜV Saarland automobil

ADAC
Saarland e.V.



Inhaltsverzeichnis

1. Ehrentafel	2
2. Adressen / Öffnungszeiten	2
3. Organisation	3
4. Programm / Zeitplan	4
4.1 Programm in chronologischer Reihenfolge ggf. Örtlichkeit	4
4.2 Abfahrzeitplan	4
4.3 Zeitplan	5
5. Ablauf der Veranstaltung	6
5.1 Dokumenten- und Technische Abnahme	6
5.2 Besichtigung / Recce	6
5.3 Tankstellen	6
5.4 Tankzone (TZ)	6
5.5 Rädermontagezone (RMZ)	7
5.6 Sonstiges	7
5.7 Essen und Getränke Angebot	7
6. Teilnehmerverbindungsperson	8
7. Karten / Übersichten / Pläne	9
7.1 Gesamtübersicht	9
7.2 Übersicht Rallyezentrum	10
7.3 Übersicht Dokumenten- und Technische Abnahme	11
7.4 Übersicht Tankzone (TZ)	11
8. Sicherheitshinweise	12



1. Ehrentafel

Gesamtsiege	Podestplätze	Starts	WP-Siege	Gesamtführende
Noller Rainer 7*	Noller Rainer 11*	Malter Stefan 25*	Noller Rainer 28*	Noller Rainer 31*
Zimmer Kai 4*	Petry Bernd 5*	Gräf Gernot 21*	Zimmer Kai 13*	Zimmer Kai 23*
Mayer Jürgen 3*	Sommer Armin 5*	Gropp Uwe 21*	Broschart Jörg 8*	Stumpf Willi 13*
Stumpf Willi 3*	Stumpf Willi 5*	Decker Franco 20*	Stumpf Willi 8*	Brocker Hanno 11*
Wahl Armin 2*	Broschart Jörg 4*	Berker Andreas 17*	Otterbach Kai 7*	Otterbach Kai 9*
Berlandy Georg 1*	Hohloch Joachim 4*	Schlinck Frank 16*	Reiter Frank 7*	Reiter Frank 7*
Brocker Hanno 1*	Mayer Jürgen 4*	Brocker Hanno 14*	Sommer Armin 7*	Broschart Jörg 6*
Broschart Jörg 1*	Zimmer Kai 4*	Fleischmann Marco 14*	Brocker Hanno 6*	Hohloch Joachim 6*
Decker Franco 1*	Brocker Hanno 3*	Gräff Michael 14*	Neuville Thierry 5*	Neuville Thierry 6*
Hohloch Joachim 1*	Reiter Frank 3*	Gräff Alexander 14*	Weber Matthias 5*	Berlandy Georg 5*
Köhler Fritz 1*	Riebensahm Dirk 3*	Schuhmacher Jürgen 14*	Hohloch Joachim 4*	Schuhej Jörg 5*
Krisam Thomas 1*	Decker Franco 2*	Beck Heinz-Dieter 12*	Riebensahm Dirk 4*	Färber Frank 3*
Neuville Thierry 1*	Dörre Jörg 2*	Kessler Michael 12*	Schuhej Jörg 4*	Langenfeld Sven 3*
Otterbach Kai 1*	Köhler Fritz 2*	Langenfeld Sven 12*	Berlandy Georg 3*	Petry Bernd 3*
Petry Bernd 1*	Langenfeld Sven 2*	Preis David 12*	Dörre Jörg 3*	Köhler Fritz 2*
Reiter Frank 1*	Schuhej Jörg 2*	Langenfeld Peter 11*	Färber Frank 3*	Riebensahm Dirk 2*
Riebensahm Dirk 1*	Wahl Armin 2*	Noller Rainer 11*	Reiland Dieter 3*	Dörre Jörg 1*
Schuhej Jörg 1*	Weber Matthias 2*	Petry Bernd 11*	Bliss Oliver 2*	Sommer Armin 1*
Selmikeit Werner 1*	Arndt Markus 1*	Reiter Frank 11*	Färber Marc 2*	
Tietze Edmund 1*	Berlandy Georg 1*	Stumpf Willi 11*	Friedhoff Axel 2*	

vollständige Ergebnisse unter: www.ewrc-results.com/events/2978-rallye-kohle-stahl-nat/

2. Adressen / Öffnungszeiten

Adresse des Veranstalters:

MSC Obere-Nahe e.V. im ADAC
Buttergasse
66625 Wolfersweiler

Telefon: +49 6852 802 117
Telefax: +49 6852 802 073
E-Mail: service@msc-obere-nahe.de

Rallyezentrum:

Fa. Wellgo, 66625 Nohfelden

22.09.2023 - 17:30 – 21:00 Uhr

23.09.2023 - 07:00 – 22:00 Uhr

Anhängerabstellplatz A:

Fa. Hörmann, In der Bruchwiese
66625 Nohfelden

siehe Übersichtkarte

Anhängerabstellplatz B + Camping:

Kirmesplatz, Römerstraße,
66625 Wolfersweiler

siehe Übersichtkarte

Dokumentenabnahme:

Fa. Litz, St.Wendelerstraße 75,
66625 Wolfersweiler

22.09.2023 - 17:30 – 20:15 Uhr

23.09.2023 - 06:30 – 08:00 Uhr

Technische Abnahme:

Fa. Litz, St.Wendelerstraße 75,
66625 Wolfersweiler

22.09.2023 - 17:30 – 20:30 Uhr

23.09.2023 - 06:45 – 08:15 Uhr

Tankzone (TZ)

Aral Tankstelle, Baumholderstraße 47, 66629 Freisen

3. Organisation

Organisationskomitee

Organisationskomitee: Bernd Brocker, Ralf Brocker, Markus Gelzleichter, Lukas Litz, Marc Stoll

Sportkommissare

	Name	DMSB Lizenznummer
Sportkommissare (Vorsitzende)	Klein, Michèle	SPA 1075949
	Schmitt, Wolfgang	SPA 1058523
	Schulte, Manfred	SPA 1019158
	Rasquin, Guy	C024 (LUX)

Offizielle

	Name	DMSB Lizenznummer	Telefon
Organisationsleiter (OL):	Brocker, Bernd	-	+49 170 2386 000
Rallyeleiter (RyL):	Stoll, Marc	SPA1138417	+49 176 4801 6847
Stellv. Rallyeleiter:	Brocker, Ralf	SPA1062678	+49 171 5242 583
Veranstaltungssekretär:	Stoll, Jan	SPA1191053	+49 176 4802 2042
Veranstaltungssekretärin:	Schug, Franziska	SPA1148315	
Veranstaltungssekretär:	Seibert, Denis	SPA1176087	
Leiter der Streckensicherung (LSRy):	Litz, Lukas	SPA1176087	+49 171 1978 328
Leiter der Streckensicherung (LSRy):	Gelzleichter, Markus	SPA1100892	
Techn. Kommissare (Obmann):	Becker, Gerd	SPA1061412	
Techn. Kommissare:	Licht, Helmut	SPA1059319	
Techn. Kommissare:	Schamper, Uwe	SPA1059406	
Techn. Kommissare:	Marquitz, Fredi	SPA1061108	
Techn. Kommissare:	Veldenzer, Matthias	SPA1216089	
Techn. Kommissare (Anwärter):	Wark, Nikolas	SPA1141387	
Einsatzleiter der Rettungsmittel:	Schug, Steven	-	
Zeitnahme (Obmann):	Klinkner, Marc	SPA1107297	
Teilnehmerverbindungsperson:	Mergen, Ingolf	-	+49 171 6539 652
Auswertung:	Volberg, Uwe	-	
Pressebetreuung:	Brocker, Axel	-	
Umweltbeauftragte:	Mergen, Anna-Lena	-	

4. Programm / Zeitplan

4.1 Programm in chronologischer Reihenfolge ggf. Örtlichkeit

	Ort	Datum	Zeit
Nennbeginn		31.07.2023	00:00 Uhr
Nennschluss		17.09.2023	24:00 Uhr
Bekanntgabe der Startnummern und Versand der Nennbestätigungen		19.09.2023	18:00 Uhr
Dokumentenabnahme (Prüfung der Dokumente , Ausgabe der Startnummern, Rallyeschilder, Serviceunterlagen und sonstiger Unterlagen)	Bedachungen Litz GmbH, Wolfersweiler	22.09.2023	17:30 - 20:15 Uhr
		23.09.2023	06:30 - 08:00 Uhr
Technische Abnahme	Bedachungen Litz GmbH, Wolfersweiler	22.09.2023	17:30 - 20:30 Uhr
		23.09.2023	06:45 - 08:15 Uhr
ROAD-BOOK-Ausgabe	Bedachungen Litz GmbH, Wolfersweiler	22.09.2023	17:30 - 20:15 Uhr
		23.09.2023	06:30 - 08:00 Uhr
Beginn der Besichtigung		23.09.2023	07:00 Uhr
Ende der Besichtigung		23.09.2023	11:30 Uhr
Erste Sitzung der Sportkommissare	Fa. Wellgo	23.09.2023	10:00 Uhr
Aushang der Liste der zum Start zugelassenen Fahrzeuge mit Startzeiten und Startreihenfolge	Sportity	23.09.2023	10:30 Uhr
Start der Veranstaltung – 1. Fahrzeug	Fa. Wellgo	23.09.2023	11:31 Uhr
Ziel der Veranstaltung – 1. Fahrzeug	Fa. Wellgo	23.09.2023	16:31 Uhr
Technische Schlusskontrolle	Fa. Wellgo	23.09.2023	Nach Zielankunft
Aushang der vorläufigen Ergebnisse	Sportity	23.09.2023	19:00 Uhr
Aushang der Ergebnisse	Sportity	23.09.2023	Nach Ablauf der Protestfristen und gemäß Entscheidung der Spokos
Siegerehrung	Fa. Wellgo	23.09.2023	20:15 Uhr

4.2 Abfahrzeitplan

Letzte Mögliche Einfahrt am WP-Start zur Besichtigung:

	Rallye 70	Historic
WP 1 / 4	10:30 Uhr	10:30 Uhr
WP 2 / 5	09:15 Uhr*	09:15 Uhr*
WP 3 / 6	11:30 Uhr	11:45 Uhr

*** Wegen Aufbauarbeiten Besichtigung nicht länger möglich, die Besichtigung der WP sollte bis 09:30 Uhr abgeschlossen sein.**

Richtwerte für die Rückführung zum WP Start:

Ziel WP 1 / 4 → Start WP 1 / 4	ca. 7 min	ca. 5 km
Ziel WP 2 / 5 → Start WP 2 / 5	-	-
Ziel WP 3 / 6 → Start WP 3 / 6	ca. 8 min	ca. 7 km

4.3 Zeitplan



35. ADAC Rallye 70 Kohle & Stahl
16. ADAC Historic Rallye Kohle & Stahl
23. September 2023



Version: 1.1
Stand: 12.09.2023

ZEITPLAN [ITINERARY]

ZK [TC]	Ort [Location]	WP [SS] km	Verbindung [Liaison] km	Gesamt [Total] km	Sollzeit [target time] h:min	R70 1. Fzg [1st car] h	Historic 1. Fzg [1st car] h
------------	-------------------	------------------	-------------------------------	-------------------------	------------------------------------	---------------------------------	--------------------------------------

Etappe [Leg] 1 Samstag [Saturday] 23.09.2023

Entfernung zur Tankzone [Distance to next refuel]		(34,51)	(56,09)	(90,60)			
0	Start - Fa. Wellgo Eckelhausen					11:31	13:11
1	A		18,25	18,25	0:21	11:52	13:32
	WP/SS 1 - A I - 2 Runden [Laps]	12,14			(0:03)	11:55	13:35
2	B		7,38	19,52	0:27	12:22	14:02
	WP/SS 2 - B I - 2 Runden [Laps]	16,43			(0:03)	12:25	14:05
3	C		5,10	21,53	0:32	12:57	14:37
	WP/SS 3 - C I	5,94			(0:03)	13:00	14:40
3A	Rädermontagezone [Tyre Fitting Zone] IN		8,84	14,78	0:21	13:21	15:01
3B	Rädermontagezone [Tyre Fitting Zone] OUT - Regroup IN				0:15	13:36	15:16
Regroup - Fa. Wellgo Eckelhausen - 55min							
3C	Regroup OUT				0:55	14:31	16:11
TZ 1	Tankzone [Refueling Area] - Aral Freisen	(34,51)	(23,05)	(57,56)			
Entfernung zum Ziel [Distance to end of the rally]							
4	A		18,25	18,25	0:31	15:02	16:42
	WP/SS 4 - A II - 2 Runden [Laps]	12,14			(0:03)	15:05	16:45
5	B		7,38	19,52	0:27	15:32	17:12
	WP/SS 5 - B II - 2 Runden [Laps]	16,43			(0:03)	15:35	17:15
6	C		5,10	21,53	0:32	16:07	17:47
	WP/SS 6 - C II	5,94			(0:03)	16:10	17:50
6A	Ziel - Fa. Wellgo Eckelhausen VZ		8,84	14,78	0:21	16:31	18:11

VZ = Vorzeit erlaubt [Early Check-IN permitted]

Sonnenaufgang [Sunrise]: 7:19

Sonnenuntergang [Sunset]: 19:28

Summe Veranstaltung [Total Event]	69,02 47%	79,14 53%	148,16 100%
---	---------------------	---------------------	-----------------------

5. Ablauf der Veranstaltung

5.1 Dokumenten- und Technische Abnahme

Bitte stellen Sie alle nicht benötigten Fahrzeuge und Anhänger auf dem Anhängerplatz ab, bevor Sie zur Dokumenten- und Technischen Abnahme erscheinen.

Die Dokumenten- & Technische Abnahme findet wie in den Vorjahren bei der Fa. Bedachungen Litz statt. Die Fa. Litz darf nur über das Gaswerk angefahren werden.

Reihen Sie sich erst nach durchgeführter Dokumentenabnahme zur Technischen Abnahme an. Das Bordbuch erhalten Sie bereits in Ihren Unterlagen bei der Dokumentenabnahme.

Die freiwillige Abnahme am Freitag beginnt erst ab 17:30 Uhr. Der Freitag ist für viele unserer Helfer ein normaler Arbeitstag und auch bei der Fa. Litz, wo die Abnahmen untergebracht sind, wird noch gearbeitet. Daher können wir nicht früher mit den Abnahmen beginnen und bitten auch darum, dort nicht bereits früher einzutreffen. Geben Sie bitte den Helfern die Möglichkeit sich einzurichten!

Das Befahren des Betriebsgeländes der Fa. Litz vor 17:30 Uhr ist strikt untersagt!

5.2 Besichtigung / Recce

Die Einfahrtzeiten gem. Art. 4.2 sind zwingend einzuhalten. Eine spätere Einfahrt in die Wertungsprüfungen ist nicht mehr möglich.

Die Wertungsprüfungen dürfen zweimal besichtigt werden.

An das Bordbuch ist im gelben Teil die Rückführung zum WP-Start für die 2. Besichtigung einer WP angefügt.

Die Wertungsprüfungen sind während der Besichtigung noch nicht gesperrt. Fahren Sie also langsam und rücksichtsvoll und achten Sie besonders auf Fußgänger und Radfahrer.

5.3 Tankstellen

Die Fahrzeuge dürfen gem. Art. 61.1.1 RyR V2 grundsätzlich nur, in den vom Veranstalter im Road-Book und in der Veranstaltungsausschreibung vorgesehenen öffentlichen Tankstellen an den dort installierten Zapfsäulen direkt mit der Zapfpistole (ohne Zwischenstück), betankt werden.

Auf der Idealstrecke befindet sich vor und nach WP 1/4 eine Aral Tankstelle, diese bietet auch Aral Ultimate 102 an.

5.4 Tankzone (TZ)

Es wird eine Tankzone (TZ) eingerichtet, in der Fahrzeuge gem. Art 61 V1 RyR, welche über einen FT-Sicherheitstank (gem. Art. 253-14, Anhang J, ISG) verfügen, sowie mit FIA homologierten Tankanschlüssen - so genannte FIA- Ventile (z. B. der Firma Stäubli) - ausgestattet sind und über vorgenannte Ventile betankt und entlüftet werden, nach Beantragung betankt werden können. Es darf ausschließlich Kraftstoff von der vorgenannten Referenztankstelle getankt werden.

Ort: Aral Tankstelle, Baumholderstraße 47, 66629 Freisen

Referenztankstelle gem. Art. 62 RyR: Aral Tankstelle, Baumholderstraße 47, 66629 Freisen

5.5 Rädermontagezone (RMZ)

Es wird eine Rädermontagezone (RMZ) gem. Art 60.5 RyR eingerichtet.

Ort: Fa. Wellgo, 66625 Nohfelden (siehe Übersicht Rallyezentrum)

Gewechselte Reifen müssen in der Reifenkarte 2 eingetragen werden.

Auch nach Anmeldung für die Rädermontagezone kann die RMZ ohne Reifenwechsel durchfahren werden.

5.6 Sonstiges

- Der offizielle Aushang erfolgt nur online bei Sportity - Passwort: KohleStahl
- Sollzeiten Historic Rallye Kohle & Stahl:

WP 1: **15min 11 sec**

WP 2: **19min 55 sec**

WP 3: **7min 12 sec**

WP 4: **14min 52 sec**

WP 5: **19min 43 sec**

WP 6: **7min 8 sec**

5.7 Essen und Getränke Angebot

Freitag: Dokumenten- und Technische Abnahme - Fa. Litz Wolfersweiler

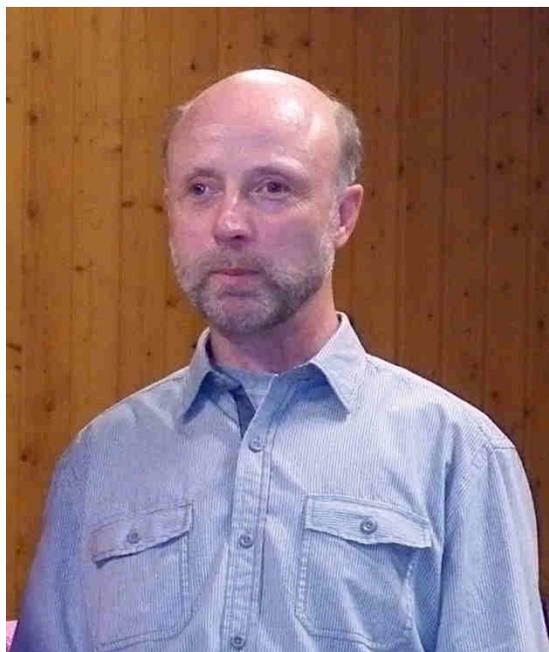
- Bratwurststand

Samstag: Rallyezentrum - Fa. Wellgo Eckelhausen

- Bratwurststand
 - Bratwurst im Brötchen
 - Currywurst
 - Pommes frites
- Getränkestand
- Nachmittags: Kaffee & Kuchen

6. Teilnehmerverbindungsperson

Ingolf Mergen
+49 171 / 6539 652



10:00 Uhr - ca. 12:00 Uhr
Fa. Wellgo

12:00 Uhr - ca. 13:15 Uhr
Am Start der WP's

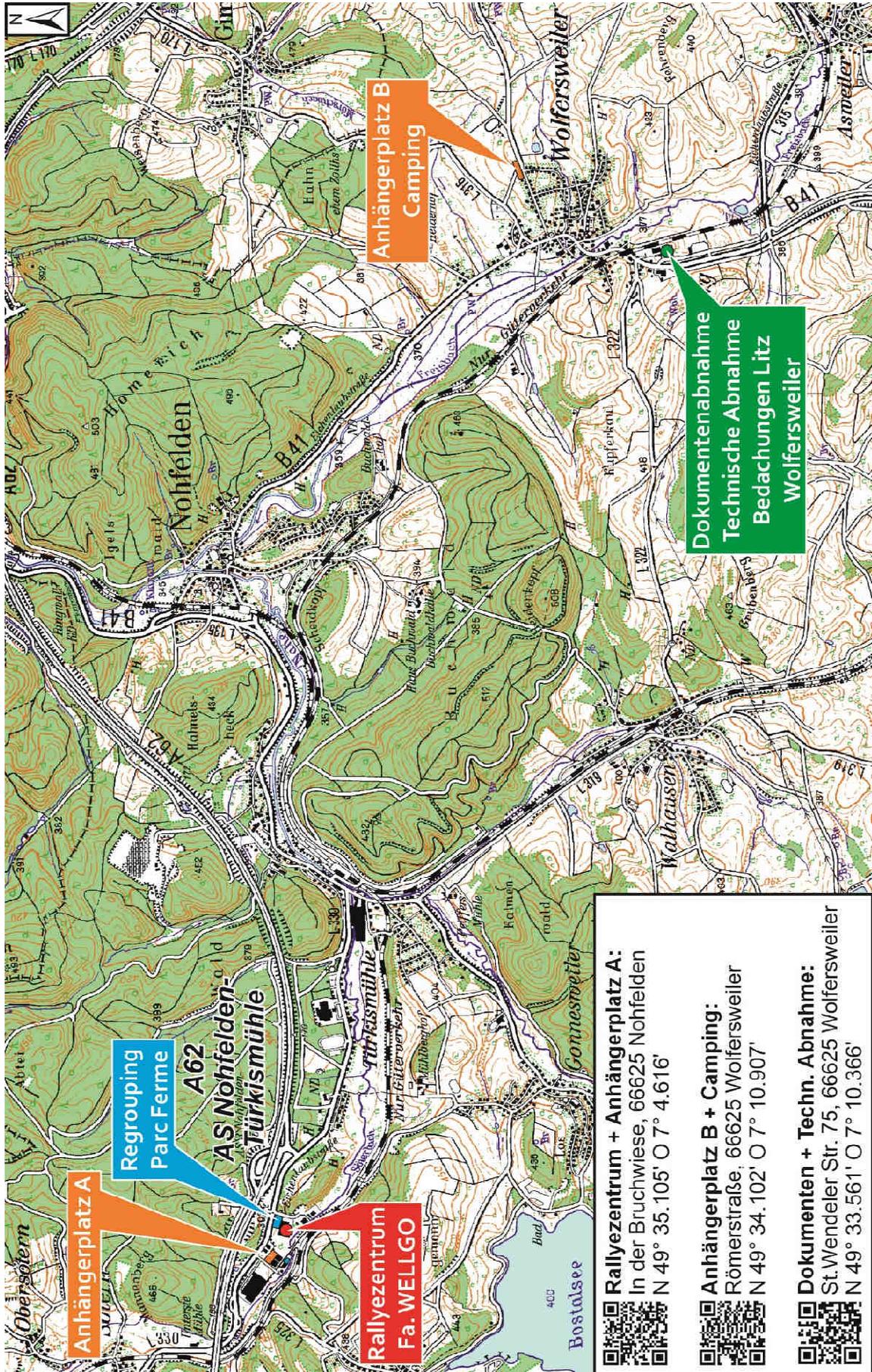
13:15 Uhr - ca. 16:00 Uhr
Fa. Wellgo

16:00 Uhr - ca. 16:30 Uhr
Am Start der WP's

16:30 Uhr - Ende
Fa. Wellgo

7. Karten / Übersichten / Pläne

7.1 Gesamtübersicht



Anhängersplatz A

Regrouping
Parc Ferme

A62
AS Nohfelden-
Türkismühle

Rallyzentrum
Fa. WELLGO

Anhängersplatz B
Camping

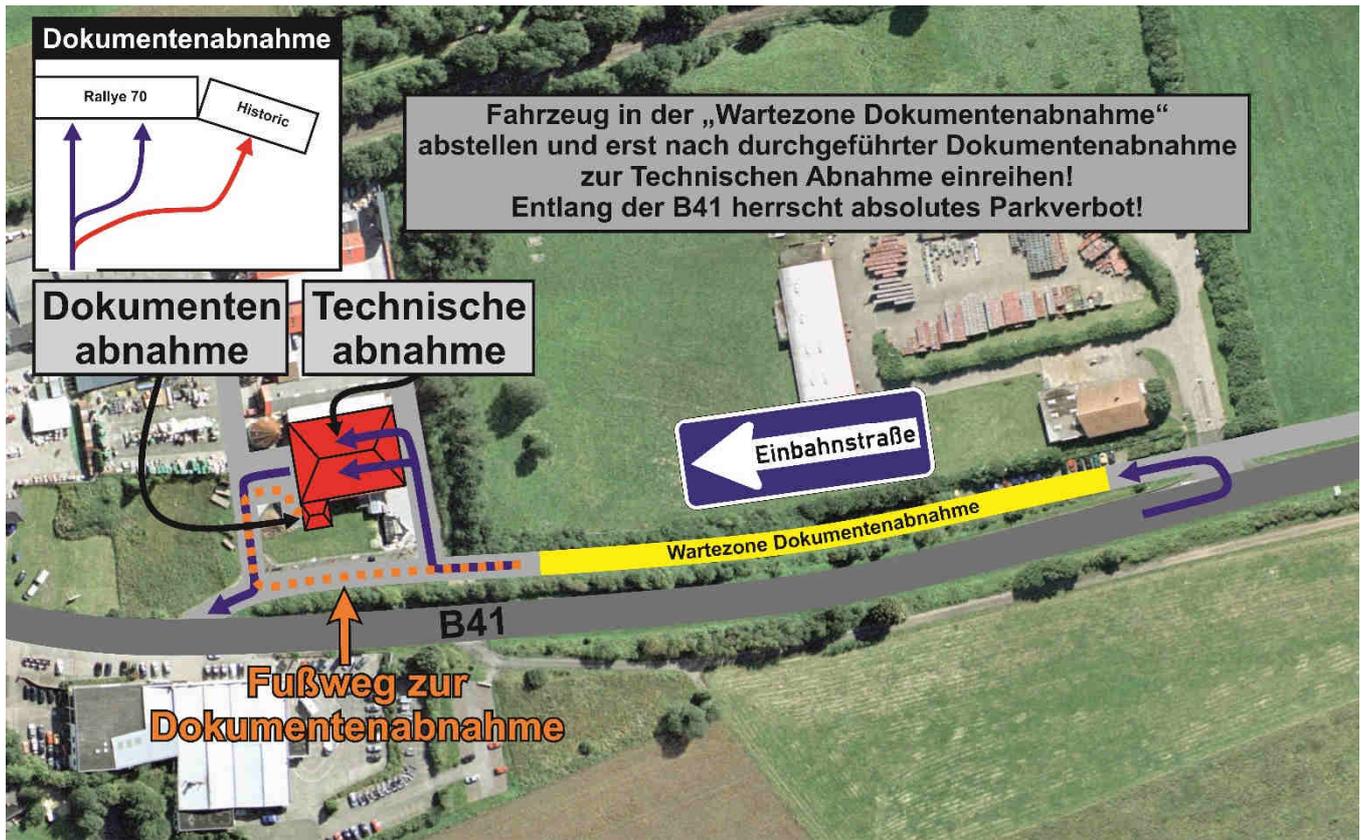
Dokumentenabnahme
Technische Abnahme
Bedachungen Litz
Wolfersweiler

Rallyzentrum + Anhängersplatz A:
In der Bruchwiese, 66625 Nohfelden
N 49° 35.105' O 7° 4.616'

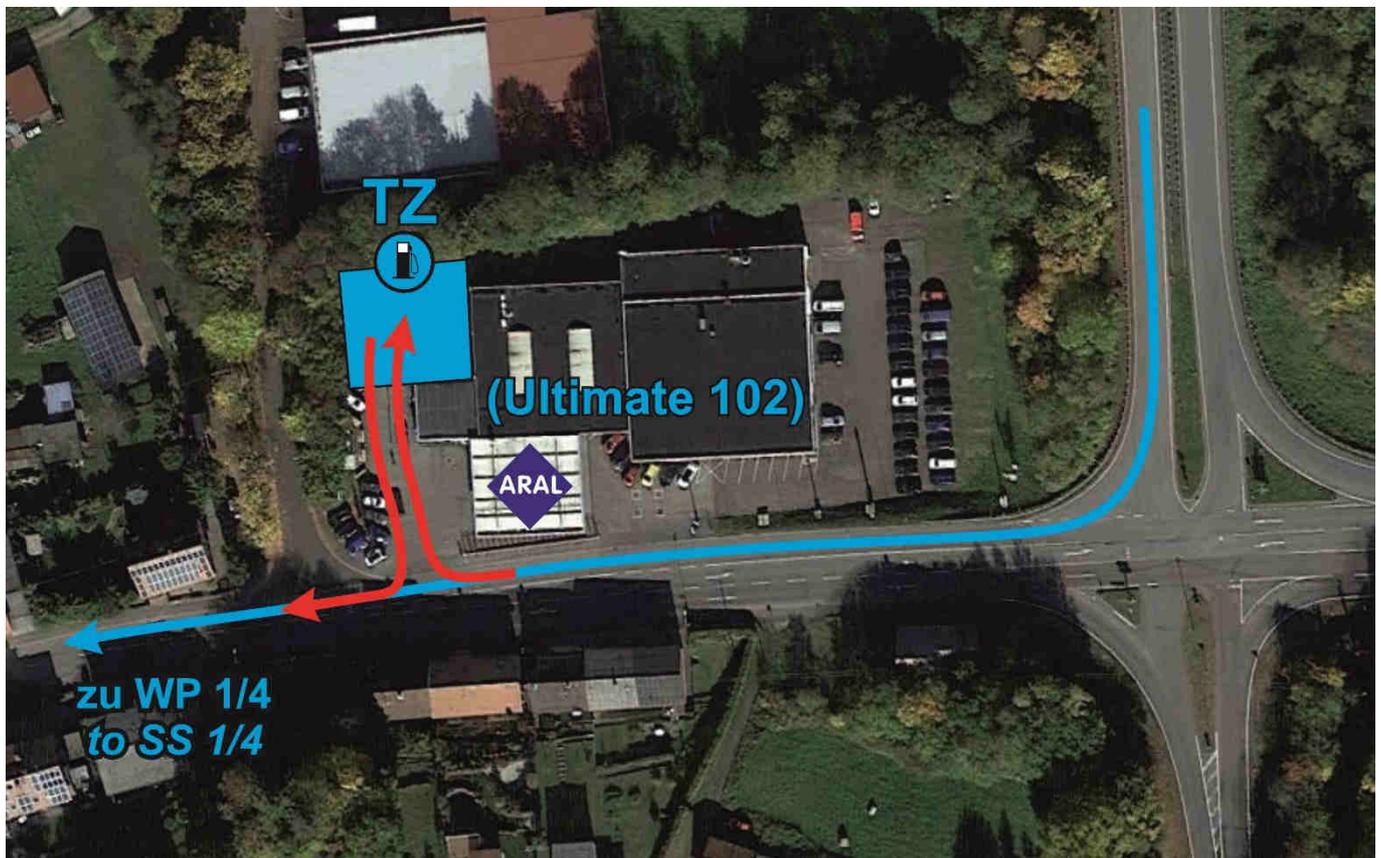
Anhängersplatz B + Camping:
Römerstraße, 66625 Wolfersweiler
N 49° 34.102' O 7° 10.907'

Dokumenten + Techn. Abnahme:
St. Wendeler Str. 75, 66625 Wolfersweiler
N 49° 33.561' O 7° 10.366'

7.3 Übersicht Dokumenten- und Technische Abnahme

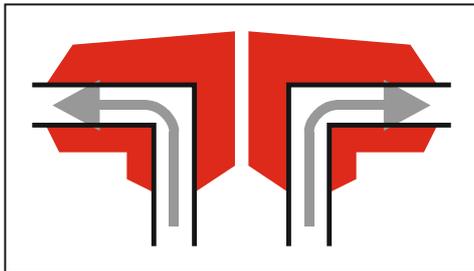


7.4 Übersicht Tankzone (TZ)

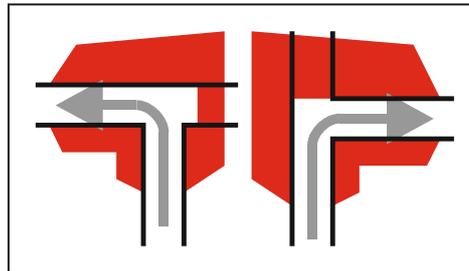


8. Sicherheitshinweise

ZUSCHAUERSICHERHEIT



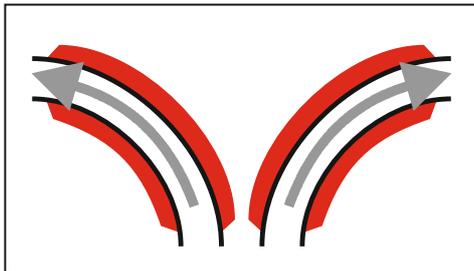
Neunzig-Grad-Kurven



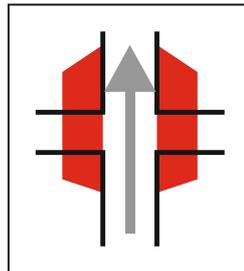
Abzweige



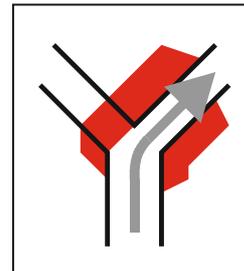
Kuppen / Sprünge



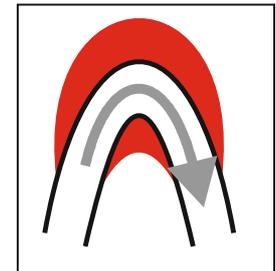
Kurven



Kreuzungen



Gabelungen



Haarnadel-Kurven

MOTORSPORT KANN GEFÄHRLICH SEIN!

1. Bleiben Sie stets in den ausgewiesenen Zuschauerzonen. Alle anderen Stellen sind Sperrbereiche und dürfen nicht betreten werden.
2. Befolgen Sie immer die Anweisungen der Sportwarte! Die Sportwarte sind Ihnen auch gern behilflich, falls Sie ärztliche oder andere Hilfe anfordern möchten.
3. Betreten Sie niemals die Strecke!
4. Halten Sie die Start- und Zielbereiche frei!
5. Entfernen Sie keine Hinweisschilder oder -pfeile!
6. Fahren Sie niemals mit Autos oder Wohnmobilen auf die Wertungsprüfungen, auch nicht am Abend vorher!
7. Achten Sie auf ihre Kinder!
8. Bringen Sie keine Hunde mit!
9. Zünden Sie kein Lagerfeuer an!
10. Parken Sie die Zufahrtswege oder Rettungswege nicht zu!

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM NATURSCHUTZ:

Auflage des LUA (Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz):

Auf den auf den Wertungsprüfungen ausgezeichnet Biotopen und Naturschutzgebieten herrscht absolutes Betretungsverbot und Befahrungsverbot.

